



Paziņojums par drošību

1. lpp.

no 5

Uzlabota molekulārā attēlveidošana FSN CLE18-028 versija: 01 2020. gada 19. novembris

STEIDZAMI - Paziņojums par drošību

Medicīnas ierīču atsaukšana

Philips JETStream WorkSpace programmatūras 2. un jaunāka
versija

**NELIETOJIET PĀRNESES KOEFICIENTA APSTRĀDES
PARAMETRU VAIROGDZIEDZERA ANALĪZES LIETOTNĒ**

Cienījamais pircēj!

Philips JETStream WorkSpace (pazīstama arī kā JetStream darbstacija) ir konstatēta problēma, kas atkārtojoties var radīt risku pacientiem vai izstrādājuma lietotājiem. Šis Paziņojums par drošību informē par:

- problēmas būtību un tās iespējamās rašanās apstākļiem;
- darbībām, kas jāveic pircējam/lietotājam, lai novērstu iespējamo risku, kuram tiek pakļauti pacienti vai lietotāji;
- darbībām, ko paredzējis Philips, lai novērstu problēmu.

Šajā dokumentā ir iekļauta svarīga informācija drošai un pareizai turpmākai Jūsu ierīces lietošanai

Lūdzu, izskatiet šo informāciju kopā ar visiem darbiniekiem, kuriem jāiepazīstas ar šī paziņojuma saturu. Ir svarīgi izprast šī paziņojuma būtību.

Lūdzu, saglabājiet kopiju kopā ar iekārtas lietošanas instrukciju.

Ja Jums ir nepieciešama papildinformācija vai atbalsts šajā jautājumā, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo Philips pārstāvi:

SIA "Arbor Medical Korporācija", tālr. +371 67620126, e-pasts arbor@arbor.lv

Par šo paziņojumu ir ziņots attiecīgajai reglamentējošai iestādei.

Padiesā cienā,

Arnis Kramzaks
Korektīvo drošības darbību koordinators
SIA "Arbor Medical Korporācija"



Paziņojums par drošību

2. lpp.

no 5

Uzlabota molekulārā attēlveidošana FSN CLE18-028 versija: 01 2020. gada 19. novembris

STEIDZAMI - Paziņojums par drošību

Medicīnas ierīču atsaukšana

Philips JETStream WorkSpace programmatūras 2. un jaunāka versija

NELIETOJIET PĀRNESES KOEFICIENTA APSTRĀDES PARAMETRU VAIROGDZIEDZERA ANALĪZES LIETOTNĒ

IETEKMĒTIE IZSTRĀDĀJUMI	882310 JETStream WorkSpace 882311 JETStream WorkSpace jauninājums 882313 JETStream WorkSpace TIKAI PROGRAMMATŪRA
PROBLĒMAS APRAKSTS	Klienta ziņotas problēmas rezultātā Philips ir identificējis problēmu, kas rodas, izmantojot JETStream WorkSpace vairogdziedzera analīzes lietotni, lai aprēķinātu vairogdziedzera uzņemšanas vērtības, lietojot pārneses koeficiente (TCO) apstrādes parametru, kas norādīts lietošanas instrukcijā. Dažos gadījumos, izmantojot pārneses koeficiente parametru, vairogdziedzera uzņemšanas vērtības var tikt aprēķinātas zemākas nekā faktiskajā uzņemšanā.
IESPĒJAMĀS RISKS	Šī problēma var izraisīt nepareizu attēla diagnostiku un nepareizu pacienta ārstēšanu.
KĀ NOTEIKT IETEKMĒTOS IZSTRĀDĀJUMUS	Šī problēma attiecas uz JETStream Workspace 2.0 vai jaunāku versiju. Lai noteiktu, kāda JETStream Workspace versija ir Jums, atlasiet Help -> About JETStream Workspace (Palīdzība -> Par JETStream Workspace), kā redzams 1. attēlā.  <p>1. attēls</p> <p>Logs About JETStream Workspace (Par JETStream Workspace) tiek atvērts, kā redzams 2. attēlā.</p>



Paziņojums par drošību

3. lpp.

no 5

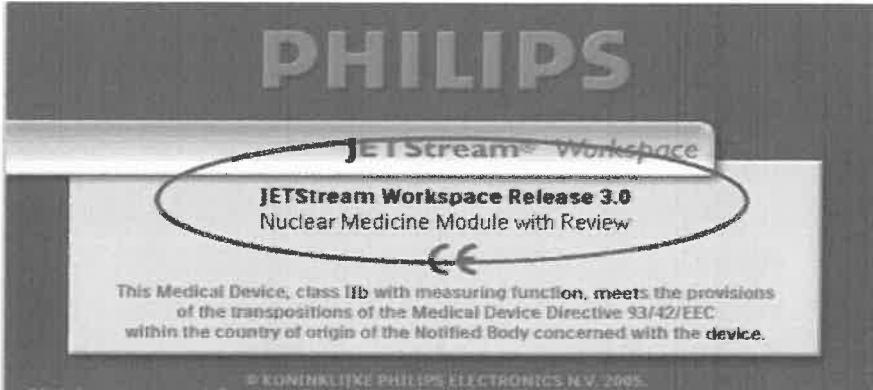
Uzlabota molekulārā attēlveidošana FSN CLE18-028 versija: 01 2020. gada 19. novembris

STEIDZAMI - Paziņojums par drošību

Medicīnas ierīču atsaukšana

Philips JETStream WorkSpace programmatūras 2. un jaunāka
versija

**NELIETOJIET PĀRNESES KOEFICIENTA APSTRĀDES
PARAMETRU VAIROGDZIEDZERA ANALĪZES LIETOTNĒ**

	 <p>The screenshot shows the Philips logo at the top. Below it, a banner reads "JETStream® Workspace" and "JETStream Workspace Release 3.0 Nuclear Medicine Module with Review". A large oval highlights the text "JETStream Workspace Release 3.0 Nuclear Medicine Module with Review". Below the banner, a message states: "This Medical Device, class IIb with measuring function, meets the provisions of the transpositions of the Medical Device Directive 93/42/EEC within the country of origin of the Notified Body concerned with the device." At the bottom of the screen, there is a copyright notice: "© KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. 2005. All rights are reserved. Reproduction or transmission in whole or in part, in any form or by any means, electronic, mechanical or otherwise, is prohibited without the prior written permission of the manufacturer."</p>
2. attēls	<p>KLIENTA/LIETOTĀJA RĪCĪBA</p> <p>Aprēķinot vairogdziedzera uzņemšanu, <u>neizmantojiet pārneses koeficiente apstrādes parametru.</u></p> <p>Turpmāk norādītās darbības var veikt, lai noteiktu vairogdziedzera uzņemšanas vērtības TCO parametra izmantošanas vietā.</p> <ol style="list-style-type: none">1) Pirms dozēšanas pacientam iegūstiet fona attēlu un devas attēlu, izmantojot tos pašus ieguves parametrus, kurus izmantotu pacienta vairogdziedzera attēlošanai. Pēc iepriekš minēto attēlu iegūšanas veiciet tālāk norādītās darbības.2) Ielādējiet devas attēlu kausā "Pre-syringe" (Pirms šķirces).3) Ielādējiet fona attēlu kausā "Post-syringe" (Pēc šķirces).4) Ielādējiet pacienta vairogdziedzera attēlu kausā "Thyroid" (Vairogdziedzeris). 3 izmantotos kausus skatiet 3. attēlā. Kauss "Markers" (Markieri) nav obligāts, un tas neietekmē vairogdziedzera uzņemšanas aprēķinus.



Paziņojums par drošību

4. lpp.

no 5

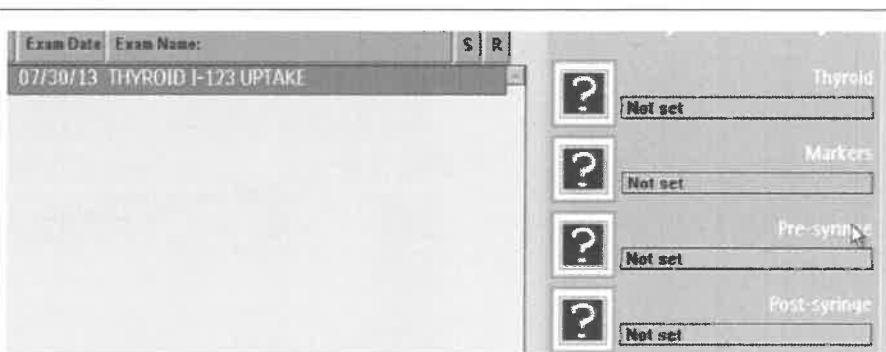
Uzlabota molekulārā attēlveidošana FSN CLE18-028 versija: 01 2020. gada 19. novembris

STEIDZAMI - Paziņojums par drošību

Medicīnas ierīču atsaukšana

Philips JETStream WorkSpace programmatūras 2. un jaunāka
versija

**NELIETOJIET PĀRNESES KOEFICIENTA APSTRĀDES
PARAMETRU VAIROGDZIEDZERA ANALĪZES LIETOTNĒ**



3. attēls

- 5) Ja tiek prasīts norādīt noklusējumu failu, izvēlieties noklusējumu ar pārneses koeficientu 1,0 vai noklikšķiniet uz Cancel (Atcelt).
- 6) Izvēles maskas (Optional Mask) darbības laikā Jums ir jāuzzīmē ROI (interesējošais reģions) ap devu (līdzīgi 4. attēlā redzamajam piemēram). Šī ROI mērķis ir nodrošināt, lai visa kapsula vai šīrce būtu maskēta un būtu izslēgta tikai *ielākā daļa* izkliedes. Tas var lietotājam palīdzēt palielināt attēla intensitāti, lai viss tiktu vizualizēts. Lai iegūtu optimālus rezultātus, maskas lielums ir jānosaka uz vietas.
- 7) Pārejiet uz rezultātu lapu.





Paziņojums par drošību

5. lpp.

no 5

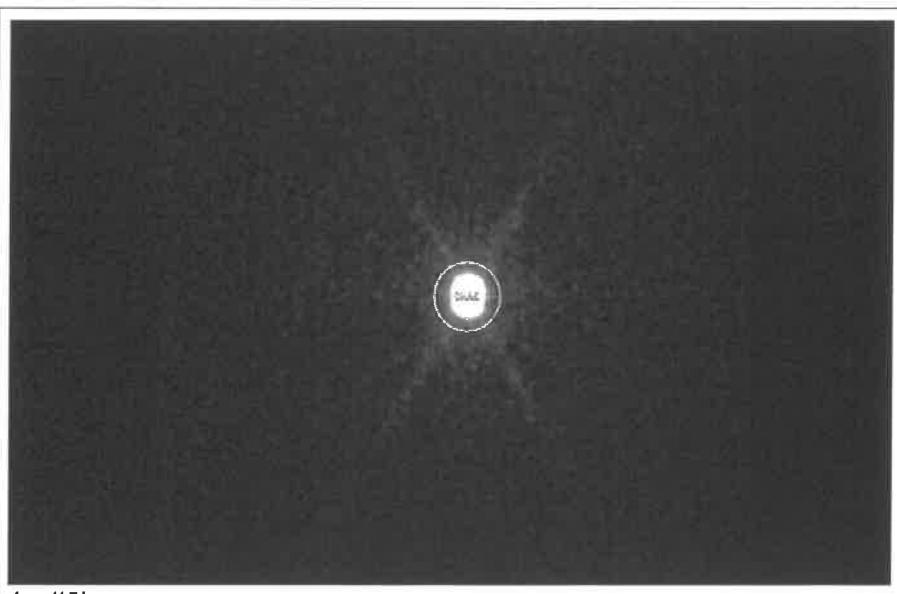
Uzlabota molekulārā attēlveidošana FSN CLE18-028 versija: 01 2020. gada 19. novembris

STEIDZAMI - Paziņojums par drošību

Medicīnas ierīču atsaukšana

Philips JETStream WorkSpace programmatūras 2. un jaunāka
versija

**NELIETOJIET PĀRNESES KOEFICIENTA APSTRĀDES
PARAMETRU VAIROGDZIEDZERA ANALĪZES LIETOTNĒ**



4. attēls

PHILIPS PLĀNOTĀS DARBĪBAS	Klientiem tika paziņots, ka 2014. gadā Philips vairs neatbalstīs šo izstrādājumu, tāpēc turpmāka lietošana ir klienta ziņā. Philips šai problēmai neizvietos programmatūras ielāpu, jo ražotājs vairs neatbalsta šo izstrādājumu. Philips Healthcare par to informē visus ietekmētos JETStream Workspace vairogdziedzera analīzes lietotnes lietotājus un iesaka klientiem aprēķināt vairogdziedzera uzņemšanu, izmantojot šajā dokumentā norādīto metodi un neizmantojot pārneses koeficienta parametru.
PAPILDINFORMĀCIJA UN ATBALSTS	Ja Jums ir nepieciešama papildinformācija vai atbalsts šajā jautājumā, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo Philips pārstāvi: SIA "Arbor Medical Korporācija", tālr. +371 67620126, e-pasts: arbor@arbor.lv



PHILIPS
BG diagnostiskā
attēlveidošana

CT/AMI

Paziņojums par drošību

HA806-001-02
Versija: 03
Statuss: apstiprināts
1. lpp. no 1